



BLAZERS/BLASONS
Collection 2

Le projet est porté par le Collectif
La Valise (Samia Oussadit et Pascal Leroux)
accompagné des artistes Bevis Martin
et Charlie Youle.

Artisans : Amélie Doussot (relieuse d'art),
Marine du Coudray (taxidermiste).

Avec Denis Esnault (graphiste),
Carole Humeau (photographe) et
Clotilde Souffran (historienne).

Avec la participation de l'imprimerie
Chiffolleau, l'atelier de broderies mécaniques
Méresse, TERRAform, de l'association
Stations-Services.

Merci à tous ceux rencontrés en chemin.

Le projet reçoit le soutien de la DRAC
des Pays de la Loire, de la Région des Pays
de la Loire, du Département de
Loire-Atlantique et de la Ville de Nantes.

Michel Aubry
Viginie Barré
Alain Bernardini
Loïc Connanski
Béatrice Dacher
Alain Declercq
Dector & Dupuy
Sammy Engramer
Frédéric Héritier
Joël Hubaut
Alain Le Borgne & Bernadette Genée
Léa Le Bricomte
David Legrand & Matéo Simon pour HALL NOIR
Pierre Malphettes
Bevis Martin & Charlie Youle
Mathieu Mercier
Alexandre Meyrat Le Coz
Jean-Luc Moulène
Florian & Michaël Quistrebert
Pascale Rémita
Gaëtan Robillard
Anne-Marie Rognon
Yoan Sorin
Thomas Teurlai
Elsa Tomkowiak
Pierre Vandel Joubert

Armoiries de la collection 2
Bevis Martin & Charlie Youle



**BERNADETTE
GENÉE
& ALAIN
LE BORGNE**

Bombina variegata variegata
Sonneur à ventre jaune

Quelques synonymes

Rana variegata - Linnaeus 1758
Bombina pachypus - Bonaparte 1838
Bombinator scaler - Küster 1843
Bombina maculatus - Gistel 1868
Bombijna salsa - Fejévary 1922

Forêts domaniales de Verdun et du Morthomme



Quand l'héraldique rencontre l'herpétologie...

Au pied d'arbres remarquables du bois des Caures ou en forêt du Morthomme, dans la zone rouge de Verdun, on peut observer le "Sonneur à ventre jaune" dans les excavations boueuses et les trous d'obus.

Bombina variegata croît sur les anciens champs de bataille où plus de douze mille individus sont aujourd'hui répertoriés.

Son camouflage jaune et noir, différent sur le ventre de chaque crapaud, révèle son identité et le protège des prédateurs.

Ces deux couleurs rappellent les attentes et galons droits ou en chevron portés par les militaires sur leurs tenues.

Si les blasons étaient par le passé les insignes guerriers des belligérants, aujourd'hui ce petit batracien à l'appellation évocatrice est emblématique de ces territoires meurtris. Son blason à la forme de l'animal représente le *Sonneur* à une échelle légèrement augmentée.

Les plantes obsidionales apportées par les déplacements dus aux conflits, les insectes coprophages, coléoptères habitants de ces lieux sont tout aussi emblématiques de la forêt de Verdun.

Cette ancienne zone de combats est devenue le refuge de nombreuses espèces protégées.

C'est dans le cadre d'une recherche artistique en Meuse intitulée *Chantiers infinis* (labellisé par la Mission Centenaire de la Grande Guerre) que nous avons pu observer les espèces vivantes de la forêt de Verdun, interrogeant les questions de mémoire, accompagnés sur le terrain par des scientifiques, naturalistes, entomologistes, documentalistes, etc.

Depuis une quinzaine d'années Bernadette Genée et Alain Le Borgne déplacent les codes de milieux et univers en apparence éloignés du monde de l'art.

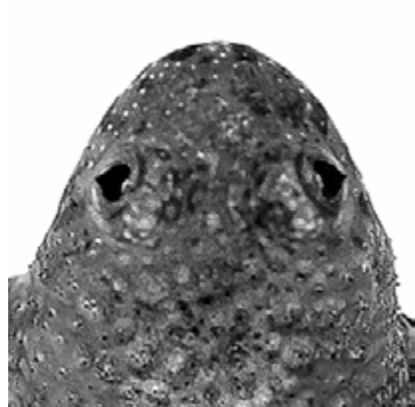
En 2015, dans l'exposition « Hôtel particulier » au Musée d'art et d'histoire de Château-Gontier, ils mettaient notamment en situation deux blasons militaires de la collection du musée avec d'autres objets, photographies et document vidéo dans l'œuvre intitulée « De guerre lasse ».

En 2007 un blason a été créé pour l'exposition « 1000 pavois ? » au Musée des Arts Modestes de Sète.

En 2000, Bernadette Genée concevait une série de cinq demi-vestes militaires, des modèles réduits intitulés « Décorations civiles et militaires » aux insignes brodés déplacés du champ civil vers

le champ militaire.

Depuis 1977 B.G. brode des motifs et des devises sur des objets textiles et des panoplies (« Panoplies de B. » Collection Fnac La Défense, Paris).



Bombina variegata



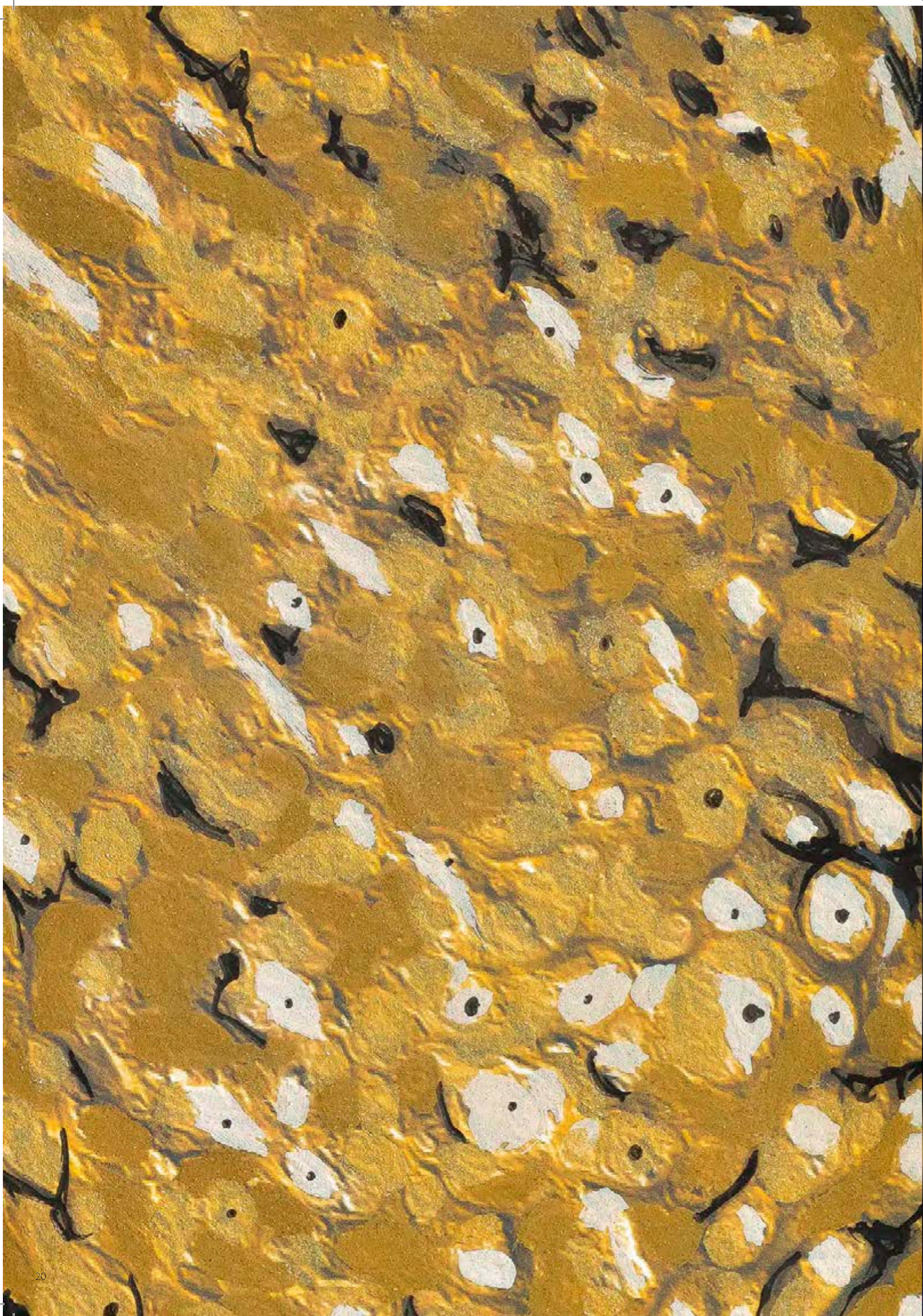


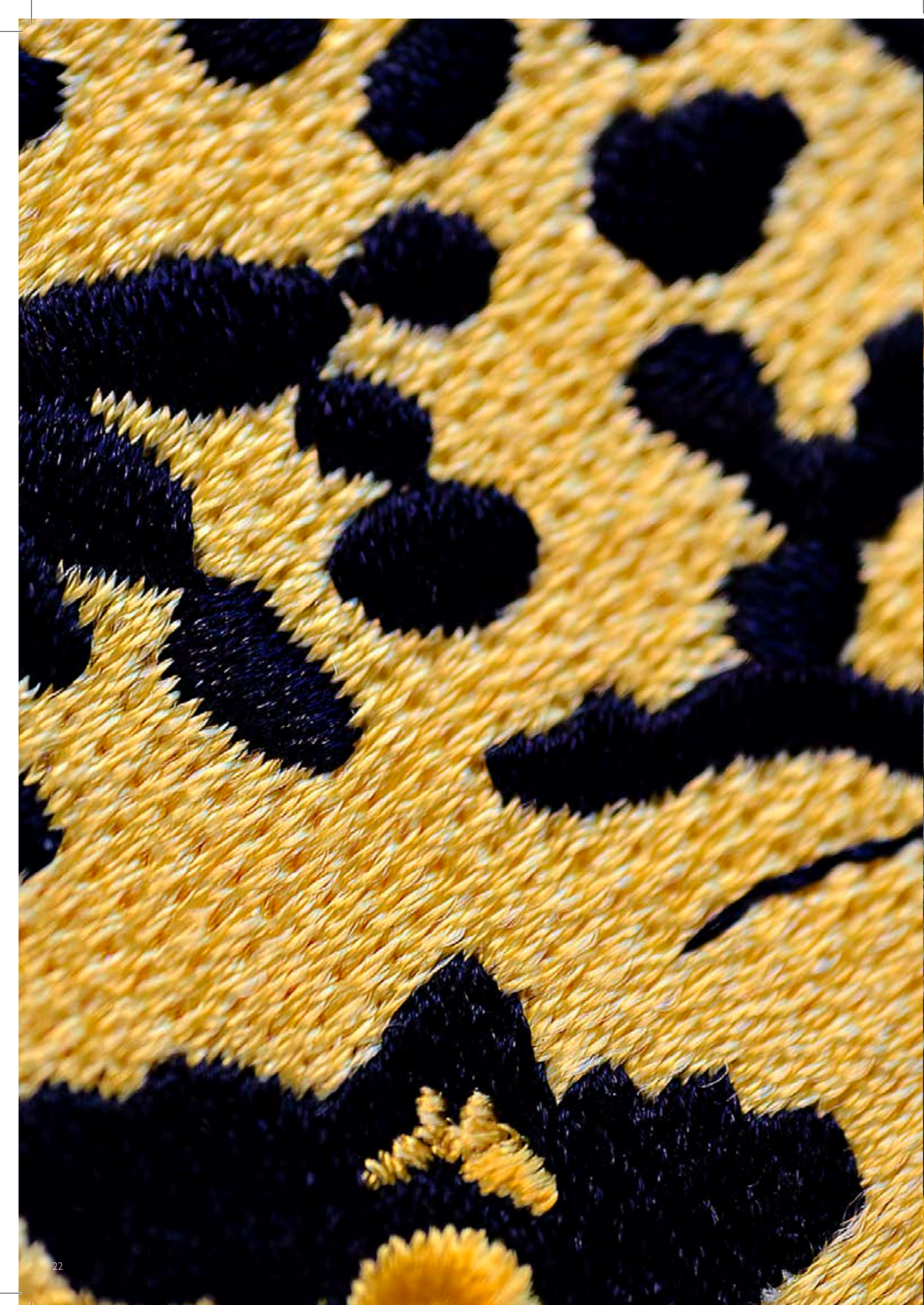






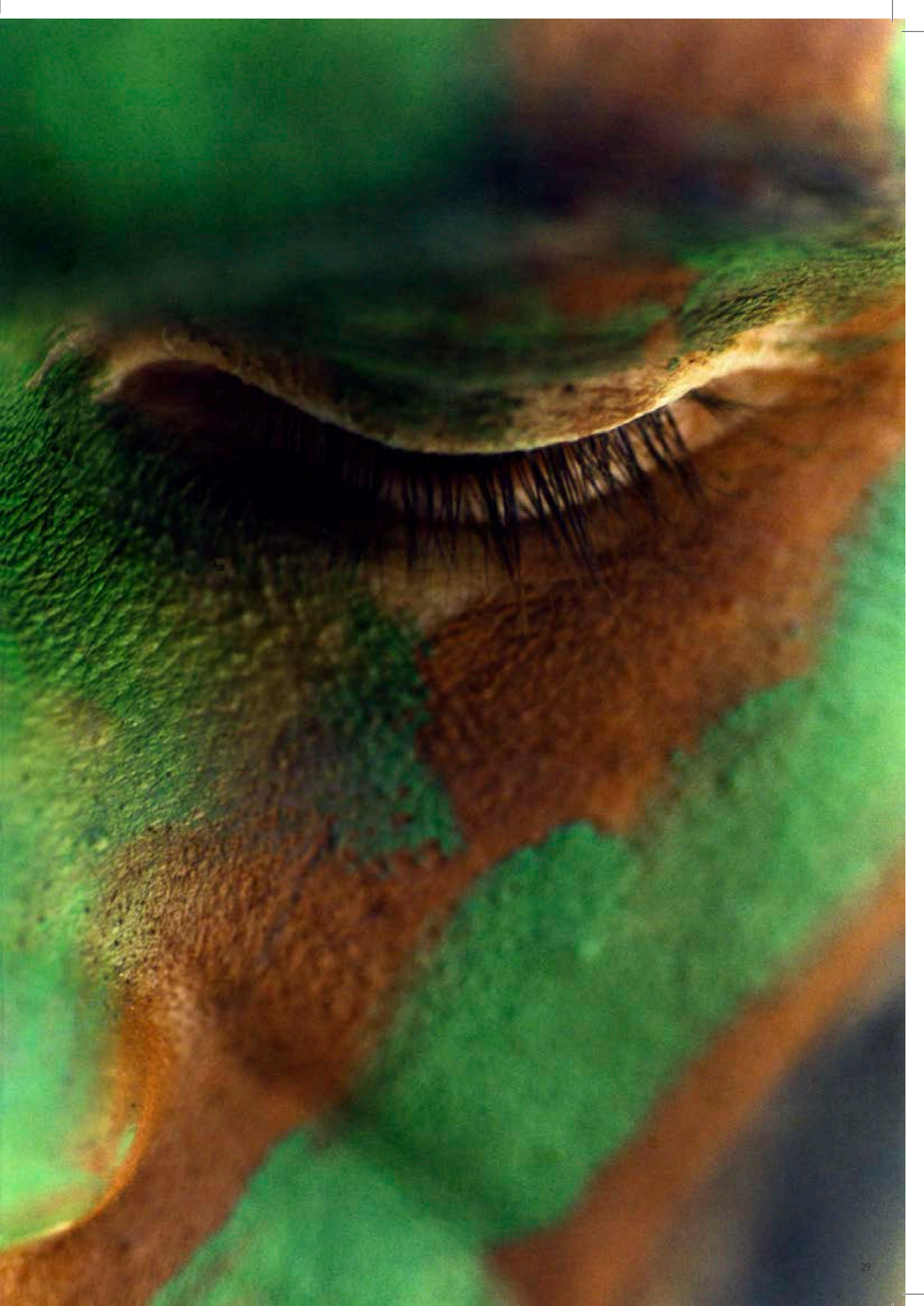
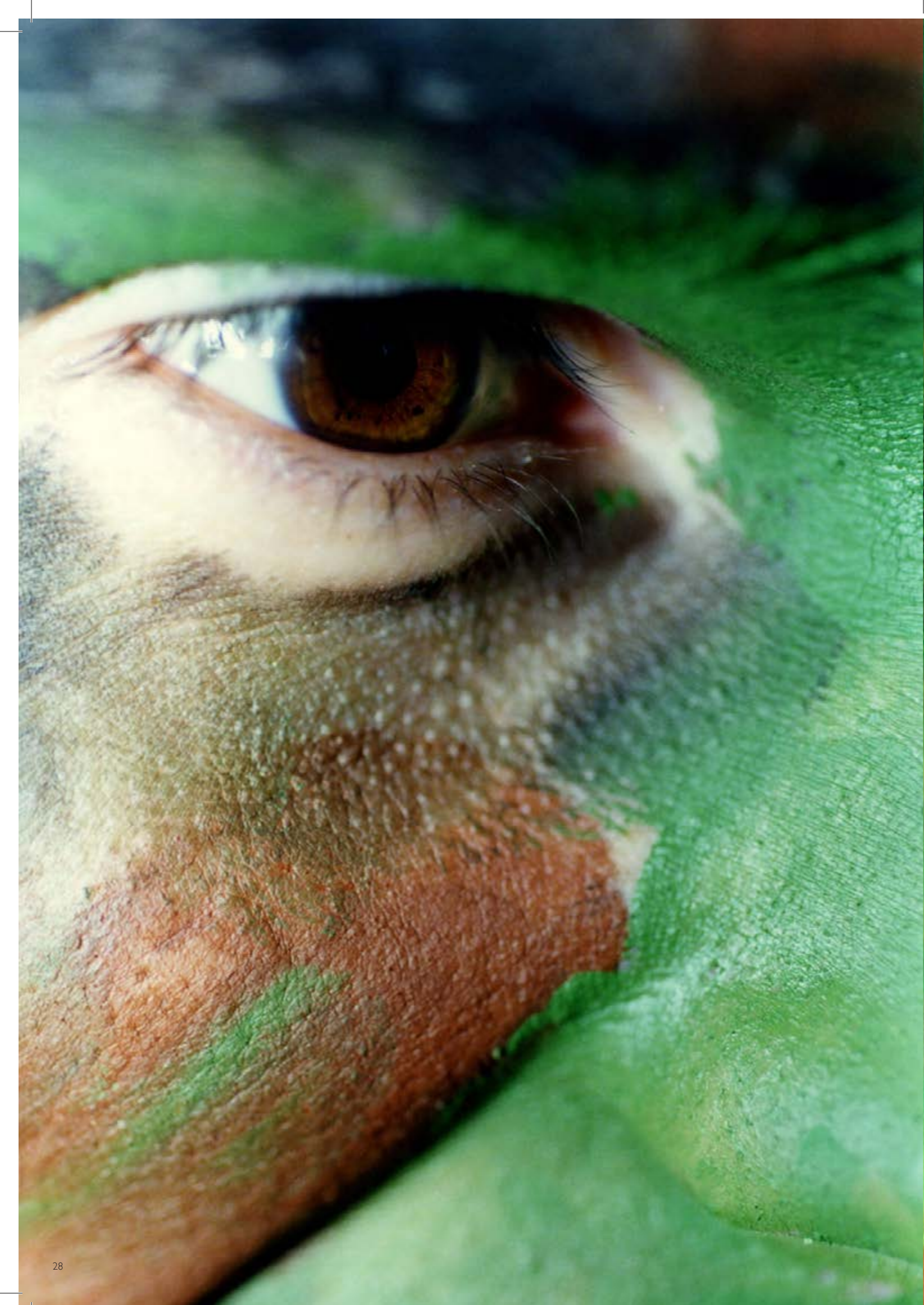


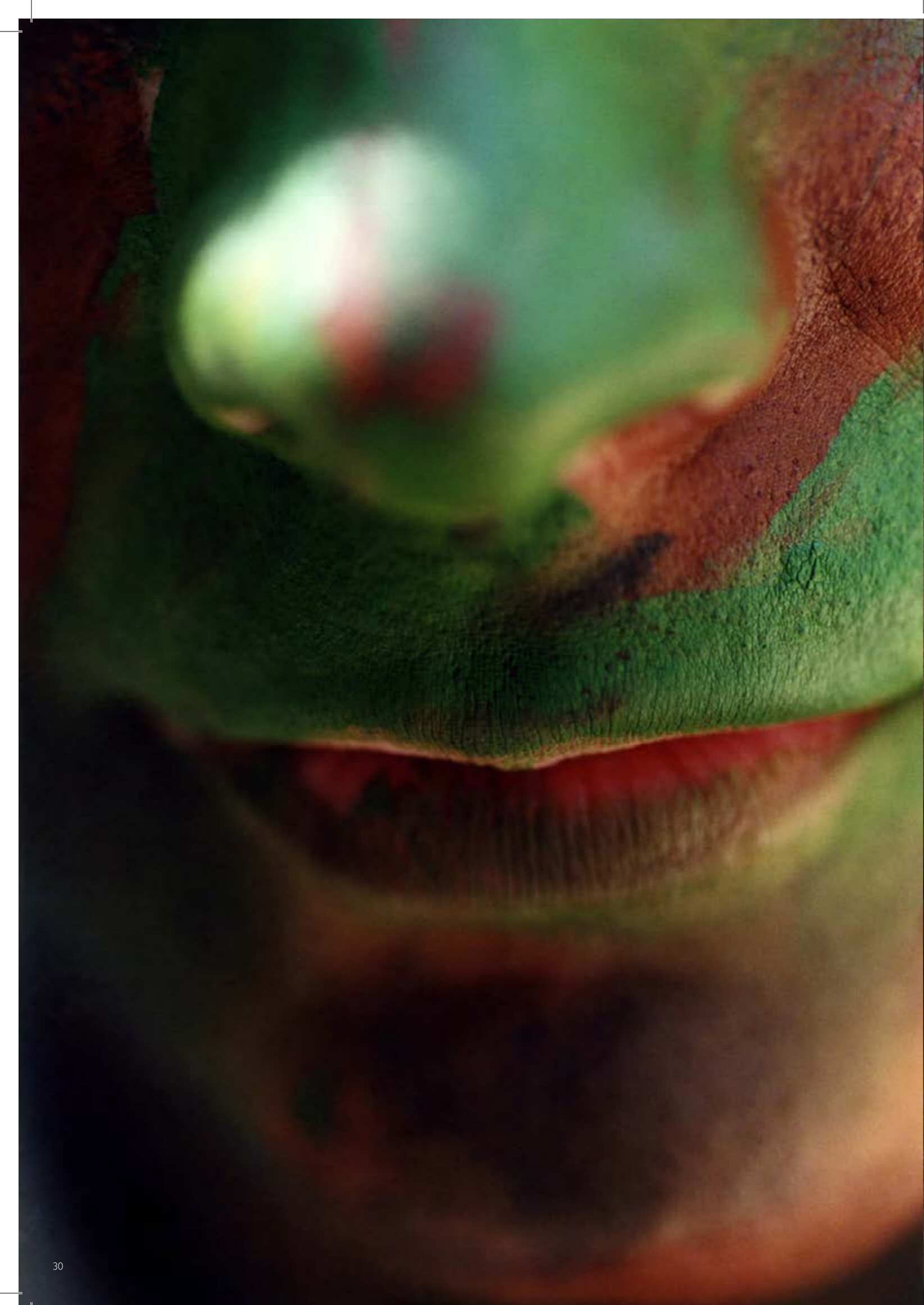




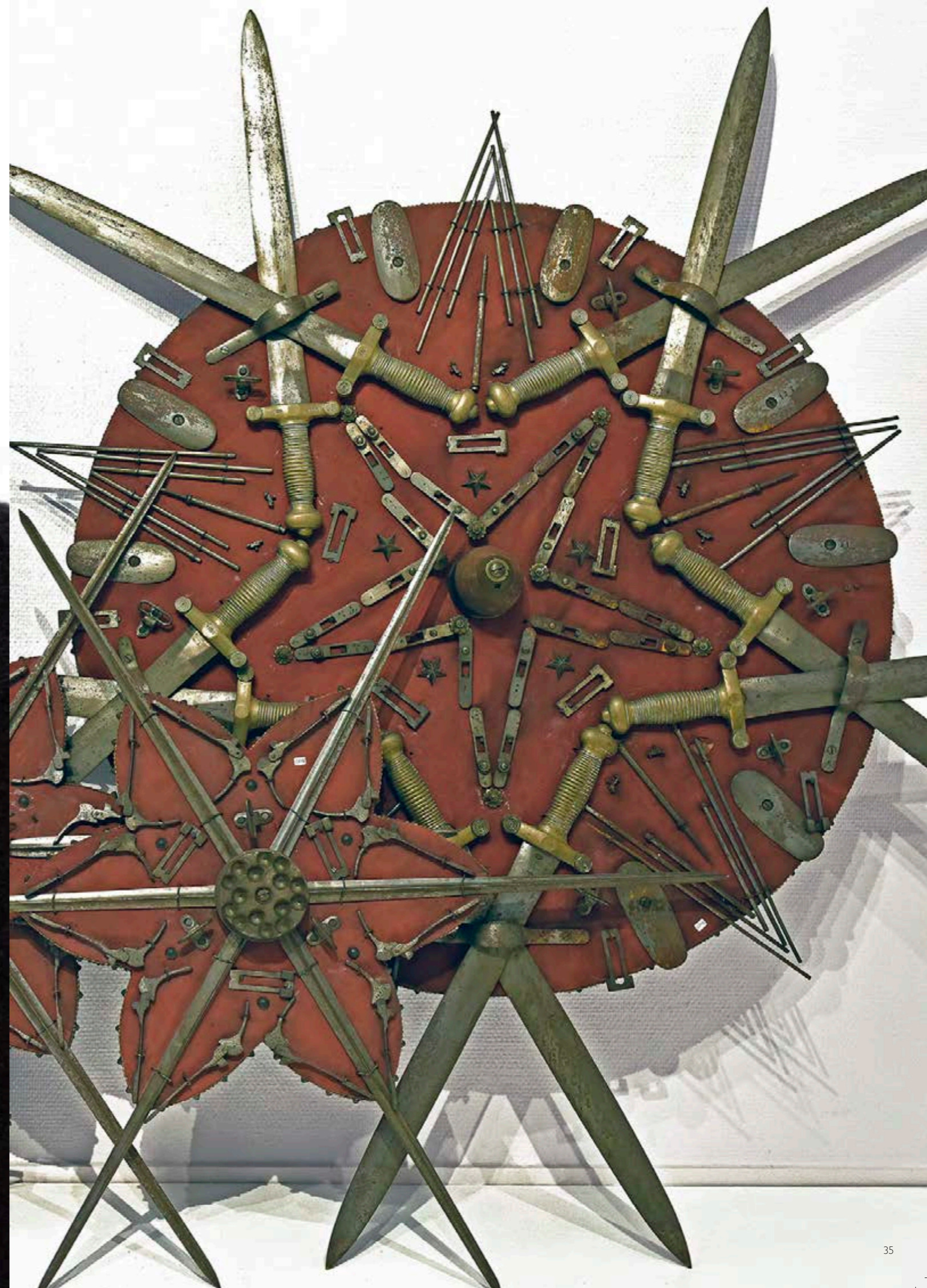
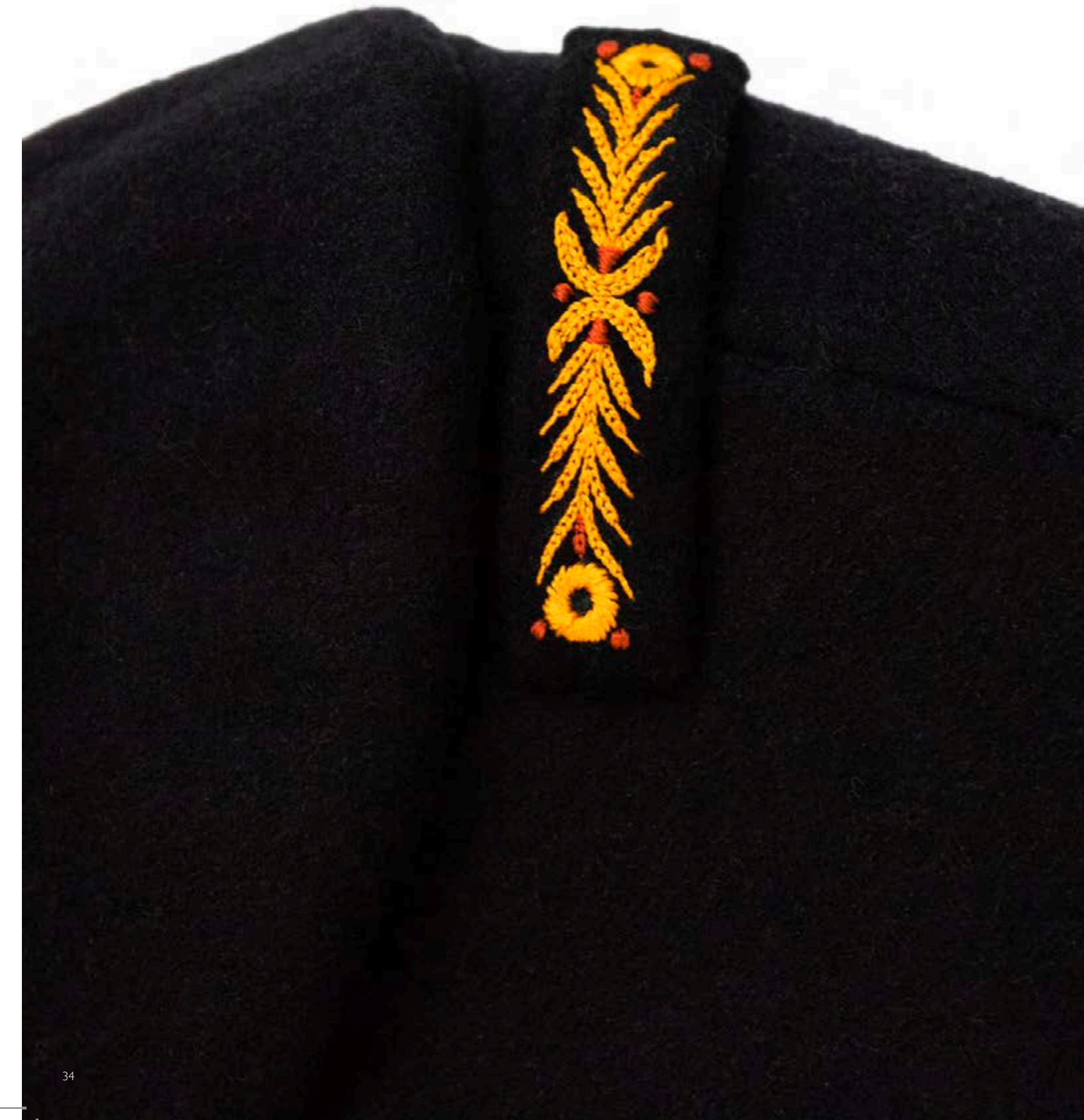










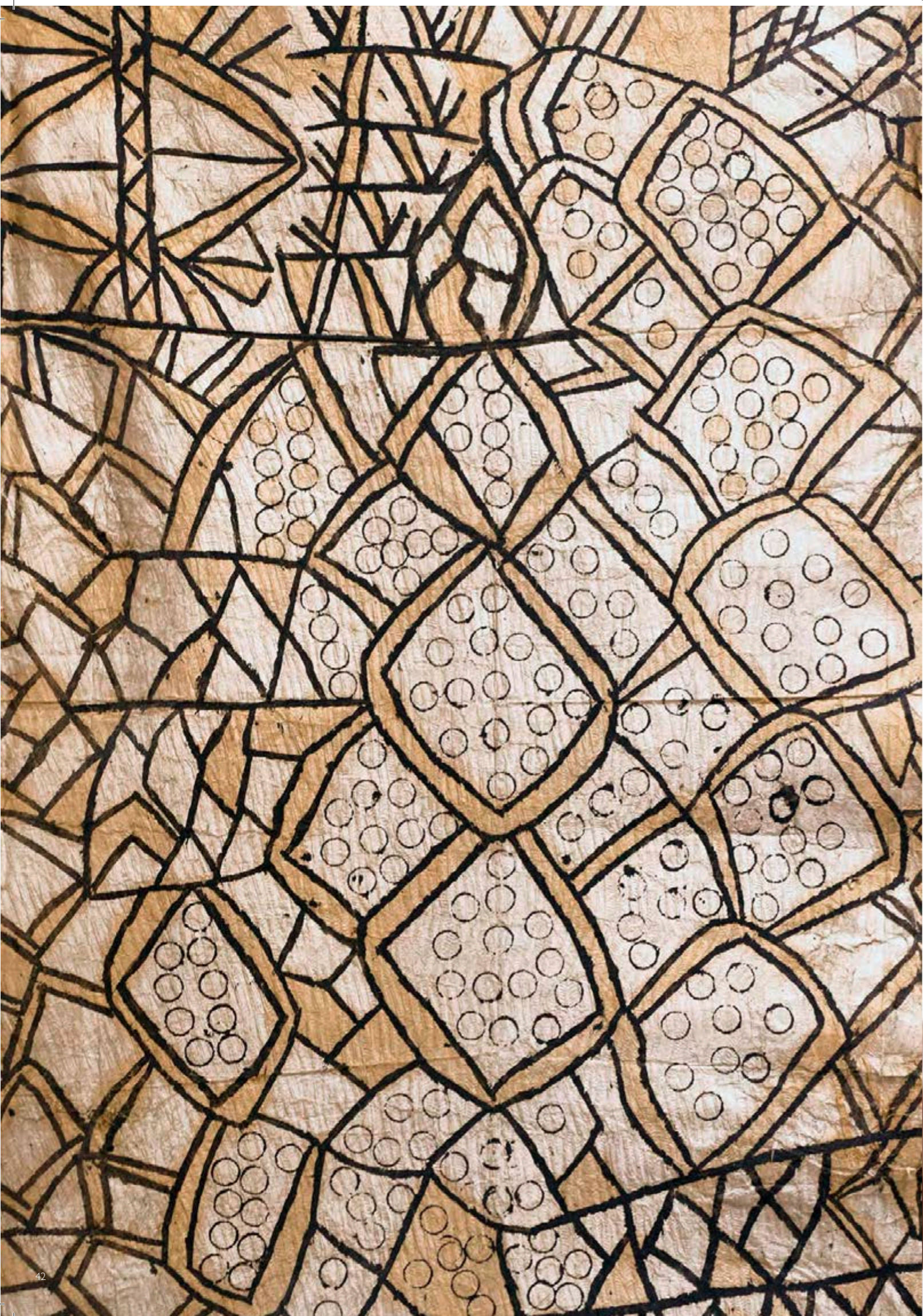




FINE CARACTERE DE CHIEN L'OURS PARCE QUE
J'TE FUME DANS LES COIT'S SORS-TOI LES DOIT'S
PARA PLOUC-LES-OIES LE TELEPHONE C'EST MON CHOIX
FILE-MOI TES EUROS
DEMAIN J'ME MAQUE APRES-DEMAIN JE STACKHE
LES ILES C'EST LE RHUM ET LA SOCHE
ST-TROP C'EST MON BASTION PUTAIN JE CROIS
BEAU GOSSE JE LES ATTIRE LA SERVEUSE DE LA CREPERIE
JE FAIS MON SHOW
POUR TOMAZER EN SOIREE J'ME GAVE
SI TU TOUCHES A MA BOUFFE CH'TE COLLE UN CRANE
DEVANT ANNE-CHA J'SUIS GAGA









Index photographique

P.3	<i>Bombina variegata</i> , diverses appellations scientifiques		Projet <i>Métissages</i> . Collection Bernadette Genée et Alain Le Borgne
P.5	<i>Quand l'héraldique rencontre l'herpétologie</i> , note de présentation <i>Bombina variegata</i> , blason brodé (verso) collection II	P.35	<i>De guerre lasse</i> , exposition <i>Hôtel particulier</i> , Musée d'art et d'histoire de Château Gontier; détail de blasons militaires (collection du musée) composés à partir de pièces d'armes et d'obus, 2015
P.6	<i>Crapaud sonneur à ventre jaune</i> , détail de l'amphibien		
P.7	<i>Sonneur</i> , forêt de Beaumont en verdunois, juin 2015	P.36	<i>Couvre-chefs</i> , détail d'un écusson brodé au fond d'un képi blanc de la Légion Etrangère, série de 75 photographies numériques. Collection Frac Paca, Marseille, 2007
P.8	<i>Bombina variegata</i> flottant dans une mare		
P.9	Détail des yeux en forme de cœur; d'après une photographie de Sylvain Gaudin	P.37	<i>Page tradi</i> , détail de noms de traditions brodés sur velcro, Ecoles de St Cyr Coëtquidan, 80 x 120 cm, 2002. Collection Bernadette Genée et Alain Le Borgne
P.10/11	<i>Chantiers infinis</i> , du document à l'œuvre, texte mural de l'exposition au théâtre de Verdun, détail des listes de forêts, bois, villages détruits, champs de bataille, insectes, papillons, plantes obsidionales, orchidées sauvages etc. Tirage numérique, 370 cm x 180 cm, janvier 2016	P.38	<i>Décorations civiles et militaires</i> , dessin aquarellé, étude pour la tenue GU. Motifs de broderies bretonnes au fil de soie, chaînes de vie, feuille de chêne, plumes de paon mixés avec des grenades éclatées légionnaires, 2000
P.12	<i>Chantiers infinis</i> , espace d'échanges et de rencontres Fumoir du théâtre de Verdun. Photographies allemandes de bombes et d'explosions de la guerre 14-18 Archives François Lagarde, janvier 2016	P.39	<i>Décorations civiles et militaires</i> , tenue GU. (Grand uniforme de St Cyr) Modèle réduit réalisé d'après les patrons originaux de St Cyr par Mr. Dessiter, tailleur civil et militaire. B Broderies au fil de soie, Pascal Jaouen. Collection Bernadette Genée et Alain Le Borgne, 2000
P.13	<i>Bombina variegata variegata</i> , face dorsale et face ventrale du <i>Sonneur à ventre jaune</i>	P.40	<i>Décorations civiles et militaires</i> , modèles réduits aux motifs de broderies bretonnes et militaires, tenues Jaspé, réalisation des demies vestes, Mr. Dessiter tailleur civil et militaire à Guer, collection Fnac La Défense, Paris 2000
P.14	Planche d'insectes de la forêt de Verdun, forêt d'exception, Projet de broderie, janvier 2017		
P.15	<i>Bombina variegata variegata</i> , planche de 30 individus Capture, juin 2015	P.41	<i>Décorations civiles et militaires</i> , tenue Jaspé No 1, détail de la barrette en broderie au fil de soie sur la poche poitrine, réalisation Pascal Jaouen. Collection Fnac La Défense, Paris 2000
P.15	<i>Bombina V.</i> mise en situation de nature d'un blason dans une mare, janvier 2017	P.42	<i>Tapa de chef</i> , détail, peinture sur écorce de bois, Iles des Tonga, Pacifique. Collection Bernadette Genée et Alain Le Borgne
P.17	Maquette commémorative en bronze des champs de bataille du site américain de la Butte de Montsec, Meuse, détail	P.43	<i>Bombina V.</i> crapaud sonneur à ventre jaune à l'échelle de la main, blason brodé, 7 x 8 cm. Réalisation Ets Meresse, Caudry 2016
P.18/19	Etudes dessinées et peintes de faces dorsales du <i>Sonneur</i> pour le blason <i>Bombina V.</i> (recto)	P.44	<i>Bombina V.</i> Bernadette Genée et Alain Le Borgne, 3 blasons en déplacement, broderies mécaniques, 2016
P.20	Etude peinte rehaussée d'or pour la face dorsale du blason <i>Bombina V.</i> (recto)	P.45	<i>Sinodendron cylindricum</i> et <i>Necrophorus investigator</i> , insectes du bois des Caures, forêt de Verdun, 2015
P.21	Gros plan du <i>Sonneur à ventre jaune</i> , face ventrale	P.47	Bandeau, projet dessiné et devises <i>Bombina V.</i> et <i>Hic et nunc</i>
P.22	<i>Bombina V.</i> blason brodé, détail de la broderie mécanique, face Ventrale (verso) collection II de Blasons / blazers, octobre 2016		
P.23	Patron d'un <i>Sonneur à ventre jaune</i> , face ventrale		
P.24/26	<i>Bombina V.</i> blason brodé (verso) sur fond de tissu camouflé		<i>Ce projet de blason n'aurait pu exister sans les généreuses contributions d'Eric Bonnaire, ingénieur forestier et Philippe Millarakis, naturaliste</i>
P.27	<i>Bombina V.</i> mise en situation de nature d'un blason dans une mare, janvier 2017		© Copyright toutes photos (excepté P.9) Bernadette Genée et Alain Le Borgne, ADAGP Paris, Tous droits de reproduction interdits - Janvier 2017
P.28/30	<i>Typtique camouflé</i> , tirages numériques jet d'encre pigmentaire 3 fois 40x60 cm. Collection Artothèque/ Musée d'Angers 2011		
P.31	<i>Armet de tête</i> , exposition <i>Les impressionnants</i> . Musée de l'armée, Hôtel National des Invalides, Paris, et Cneai, Chatou 2004		
P.32	Écusson brodé de l'ONF (Office National des Forêts), 2016		
P.33	Habit vert d'académicien, brodé à la main de rameaux d'olivier en soie vert et or; détail de la redingote, 2000		
P.34	<i>Décorations civiles et militaires</i> , motif breton de fougères brodé main. Attente, galon sur un modèle réduit d'uniforme GSM de St-Cyr, 2000		



